



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-300/14

**Imtech Marine Belgium NV
proti
Radio Hellenic SA**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo hof van beroep te Antwerpen (pritožbeno sodišče v Antwerpnu, Belgija))

„Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uredba (ES) št. 805/2004 — Evropski nalog za izvršbo nespornih zahtevkov — Pogoji za potrditev — Pravice dolžnika — Pravno sredstvo zoper sodbo“

Povzetek – Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 17. decembra 2015

1. *Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uvedba evropskega naloga za izvršbo nespornih zahtevkov — Uredba št. 805/2004 — Potrditev sodbe za evropski nalog za izvršbo — Pravno sredstvo zoper sodbo v izjemnih primerih — Obveznost določitve postopka s pravnim sredstvom, kot je določen s členom 19 omenjene uredbe, v nacionalnem pravu — Neobstoj — Posledice neobstoja takega postopka v nacionalnem pravu — Nemožnost potrditve odločbe za evropski nalog za izvršbo pod pogoji, ki so določeni v postopku s tem pravnim sredstvom*

(člen 288 PDEU; Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 805/2004, člen 19)

2. *Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uvedba evropskega naloga za izvršbo nespornih zahtevkov — Uredba št. 805/2004 — Potrditev sodbe za evropski nalog za izvršbo — Pravno sredstvo zoper sodbo v izjemnih primerih — Pogoji za potrditev zamudne sodbe — Možnost ponovnega popolnega, pravnega in dejanskega preizkusa te sodbe v nacionalnem pravu — Možnost v nacionalnem pravu, da se v nekaterih izjemnih okoliščinah podaljša rok za vložitev pravnega sredstva*

(Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, člen 47(2); Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 805/2004, člen 19(1))

3. *Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uvedba evropskega naloga za izvršbo nespornih zahtevkov — Uredba št. 805/2004 — Potrditev sodbe za evropski nalog za izvršbo — Potrditev se lahko zahteva kadar koli — Dejanje potrditve je pridržano nacionalnemu sodniku — Dejanje izdaje potrdila se lahko zaupa sodnemu tajniku*

(Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 805/2004, člen 6)

1. Člen 19 Uredbe št. 805/2004 o uvedbi evropskega naloga za izvršbo nespornih zahtevkov v povezavi s členom 288 PDEU je treba razlagati tako, da državam članicam ne nalaga, da v notranjem pravu določijo postopek s pravnim sredstvom, kot je določen z navedenim členom 19.

V skladu z uvodno izjavo 19 te uredbe namreč ta ne pomeni obveznosti za države članice, da prilagodijo svojo nacionalno zakonodajo minimalnim postopkovnim standardom, ki jih določa, torej niti, da določijo poseben postopek s pravnim sredstvom v smislu navedenega člena 19. Edina posledica neobstoja postopka s pravnim sredstvom je nemožnost potrditve odločbe za evropski nalog za izvršbo pod pogoji, ki jih določa ta uredba. V teh okoliščinah država članica, ki v skladu s to uredbo izbere, da ne bo prilagodila svoje zakonodaje, ne krši člena 288 PDEU.

(Glej točke od 28 do 31 ter točko 1 izreka.)

2. Da bi se spoštovale pravice dolžnika do obrambe in pravica do poštenega sojenja, ki jih zagotavlja člen 47, drugi odstavek, Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, je treba člen 19(1) Uredbe št. 805/2004 o uvedbi evropskega naloga za izvršbo nespornih zahtevkov razlagati tako, da se mora sodišče, pri katerem je bila vložena zahteva za potrditev zamudne sodbe za evropski nalog za izvršbo, prepričati, da njegovo notranje pravo dejansko in brez izjem omogoča ponovni popolni, pravni in dejanski preizkus take odločbe v obeh primerih iz te določbe in da omogoča podaljšanje rokov za vložitev pravnega sredstva zoper sodbo o nespornem zahtevku ne samo v primeru višje sile, ampak tudi če so druge izredne okoliščine, neodvisne od volje dolžnika, temu onemogočile, da izpodbija zadevno terjatev.

(Glej točki 38 in 42 ter točko 2 izreka.)

3. Člen 6 Uredbe št. 805/2004 o uvedbi evropskega naloga za izvršbo nespornih zahtevkov je treba razlagati tako, da je treba potrditev sodbe za evropski nalog za izvršbo, ki jo je mogoče zahtevati kadarkoli, pridržati sodniku.

Pravne kvalifikacije sodnika so namreč nujne za pravilno presojo – v okoliščinah negotovosti glede spoštovanja minimalnih standardov za zagotavljanje spoštovanja pravice dolžnika do obrambe in pravice do poštenega sojenja – notranjih pravnih sredstev. Nasprotno pa formalno dejanje izdaje potrdila ni nujno dejanje, ki ga mora opraviti sodnik, tako da se ga lahko prepusti sodnemu tajniku.

V zvezi s trenutkom vložitve zahteve za potrditev člen 6 te uredbe določa, da se sodba o nespornem zahtevku, izdana v državi članici, na zahtevo sodišča izvora kadar koli potrdi kot evropski nalog za izvršbo. Poleg tega ne bi bilo smiselno zahtevati, da se zahteva za potrditev vedno vloži skupaj z začetnim procesnim aktom, ker v tej fazi še ni mogoče vedeti, ali bo zahtevnik izpodbijan in ali bo zato odločba, ki bo izdana na koncu tega postopka, izpolnjevala zahteve, potrebne za to, da bo potrjena kot evropski nalog za izvršbo.

(Glej točke 45, od 47 do 50 ter točko 3 izreka.)